



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 533

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1966

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 533

1965

I. Nos. 7728-7749

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 27 April 1965 to 10 May 1965*

	<i>Page</i>
No. 7728. United States of America and Yugoslavia:	
Agricultural Commodities Agreement under Title IV of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Belgrade, on 28 October 1964	3
No. 7729. United States of America and Yugoslavia:	
Agricultural Commodities Agreement under Title IV of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Belgrade, on 29 October 1964	17
No. 7730. United States of America and Japan:	
Exchange of notes (with appendix) constituting an agreement relating to the king crab fishery in the eastern Bering Sea. Washington, 25 November 1964	31
No. 7731. United States of America and Yugoslavia:	
Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Belgrade, on 9 November 1964	39
No. 7732. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization, International Atomic Energy Agency and Universal Postal Union and Kenya:	
Standard Agreement on operational assistance (with annex). Signed at Nairobi, on 26 April 1965	50

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 533

1965

I. Nos 7728-7749

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 27 avril 1965 au 10 mai 1965*

	<i>Pages</i>
N° 7728. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre IV de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Belgrade, le 28 octobre 1964.	3
N° 7729. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre IV de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Belgrade, le 29 octobre 1964.	17
N° 7730. États-Unis d'Amérique et Japon:	
Échange de notes (avec appendice) constituant un accord relatif à la pêche du crabe d'Alaska dans la mer de Béring orientale. Washington, 25 novembre 1964	31
N° 7731. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie:	
Accord relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Signé à Belgrade, le 9 novembre 1964 . . .	39
N° 7732. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale, Agence internationale de l'énergie atomique et Union postale universelle et Kenya:	
Accord type d'assistance opérationnelle (avec annexe). Signé à Nairobi, le 26 avril 1965	51

	<i>Page</i>
No. 7733. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agricultural Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization, International Atomic Energy Agency and Universal Postal Union and Tunisia:	
Standard Agreement on operational assistance (with annex). Signed at Tunis, on 8 April 1965	66
No. 7734. United Nations and Belgium:	
Exchange of letters (with enclosures) constituting an agreement relating to the transfer of Kamina and Kitona bases to the Republic of the Congo. Leopoldville, 20 March 1964	83
No. 7735. United Nations and Congo (Leopoldville):	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the dates of cessation of ONUC responsibility and commencement of Congolese responsibility for the administration of Kitona and Kamina bases and their personnel. Leopoldville, 15 February and 2 March 1964.	93
No. 7736. United Nations, Belgium and Congo (Leopoldville):	
Agreements relating to the hand-over operations of Kamina and Kitona bases :	
(a) Arrangement regarding the commencement of the hand-over operations of Kamina base. Signed at Kamina, on 23 January 1964	
(b) Arrangement regarding the commencement of the hand-over operations of Kitona base. Signed at Leopoldville, on 27 January 1964	
(c) Agreement regarding the dates of termination of the hand-over operations of Kamina and Kitona bases and the cessation of ONUC responsibility for the administration of those bases and their personnel. Signed at Leopoldville, on 15 February 1964	98
No. 7737. United Nations Children's Fund and Malawi:	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Malawi. Signed at Kampala, on 22 February 1965, and at Blantyre, on 22 April 1965	107
No. 7738. United Nations and Mexico:	
Exchange of letters (with attached financial estimate) constituting an agreement regarding the arrangements for the session of the Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States, to be held in Mexico City from 27 August to 1 October. 1964. New York, 16 and 17 July 1964	117

	<i>Pages</i>
N° 7733. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale, Agence internationale de l'énergie atomique et Union postale universelle et Tanisie:	
Accord type d'assistance opérationnelle (avec annexe). Signé à Tunis, le 8 avril 1965	67
N° 7734. Organisation des Nations Unies et Belgique:	
Échange de lettres (avec pièces jointes) constituant un accord relatif à la remise des bases de Kamina et de Kitona à la République du Congo. Léopoldville, 20 mars 1964	83
N° 7735. Organisation des Nations Unies et Congo (Léopoldville):	
Échange de notes constituant un accord relatif aux dates auxquelles doivent cesser la responsabilité de l'ONUC et commencer celle du Gouvernement congolais concernant l'administration des bases de Kamina et de leur personnel. Léopoldville, 15 février et 2 mars 1964	93
N° 7736. Organisation des Nations Unies, Belgique et Congo (Léopoldville):	
Accords relatifs aux opérations de reprise-remise des bases de Kamina et de Kitona :	
a) Accord relatif aux premières opérations de reprise-remise de la base de Kamina. Signé à Kamina, le 23 janvier 1964	
b) Accord relatif aux premières opérations de reprise-remise de la base de Kitona. Signé à Léopoldville, le 27 janvier 1964	
c) Accord concernant les dates auxquelles doivent se terminer les opérations de reprise-remise des bases de Kamina et de Kitona et cesser la responsabilité de l'ONUC concernant l'administration de ces bases et de leur personnel. Signé à Léopoldville, le 15 février 1964	99
N° 7737. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Malawi:	
Accord concernant les activités du FISE au Malawi. Signé à Kampala, le 22 février 1965, et à Blantyre, le 22 avril 1965	107
N° 7738. Organisation des Nations Unies et Mexique:	
Échange de lettres (avec état estimatif des incidences financières) constituant un accord relatif aux dispositions à prendre pour réunir à Mexico, du 27 août au 1 ^{er} octobre 1964, une session du Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États. New York, 16 et 17 juillet 1964	117